

Happy Anniversary C.A.M.I.

March 1987 - 1997

Council for Anglophone Magdalen Islanders celebrate ten years of history

The Council for Anglophone Magdalen Islanders, C.A.M.I., began as a chapter of the Committee for Anglophone Social Action, C.A.S.A., an anglophone rights group situated on the Gaspé Coast, in order to receive a grant from the Secretary of State. The grant was obtained and assisted in providing Anglophone Islanders with an hour of broadcasting in English at the C.F.I.M. radio station located in Lavernière. The program remains today and is now known as "Waves and Winds".

In the fall of 1983, Mr. Wes LaRose, then head teacher of the Grosse Ile School, saw the need for protecting and promoting the English language in the Islands. He met with other concerned members of the community and a local branch of C.A.S.A. was formed in Grosse Ile. Because of transportation difficulties, the different social and cultural backgrounds of the two communities, and the fact that the concerns of English Madelinots differed greatly from those in Gaspé, it was decided that working as a branch of C.A.S.A. would not be successful. Steps to form an organization more suited to the needs of Magdalen Island Anglophones were then taken.

On January 13, 1987, the Magdalen Islands branch of

C.A.S.A. met for the last time. The local branch of C.A.S.A. was officially dissolved and a new organization, C.A.M.I., held its first meeting. On March 13, 1987, C.A.M.I. became a legal corporation with a mandate to: protect and

promote, inform and encourage the services and rights of Anglophones in their mother tongue in the following areas: Linguistic, Social, Health, Education, Judicial, Culture and Heritage. Supported mainly by grants from the Secretary of State, now known as Canadian Heritage, C.A.M.I. set out to fulfill its mandate.

During the summer of 1987, C.A.M.I.'s first paid employee

was hired under a Community Works project and a tiny corner space at *The First Informer* newspaper office was rented and served as C.A.M.I.'s first official office. Then in 1989, C.A.M.I. began leasing the former one-room schoolhouse



C.A.M.I. Mini-Museum, Old Harry.

located in the community of Old Harry which is designated as an historical site in the Islands.

An attempt was made to contact all residents of Old Harry, of voting age, on the question of C.A.M.I.'s leasing the building from the Old Harry Community Center for the purpose of making a mini-museum and organizing other activities for the benefit of the

whole municipality. Of 73 persons polled, 42 agreed to the leasing, 19 abstained, 10 voted no, 1 was indifferent and 1 could not be contacted. Everyone polled had the opportunity to express his/her point of view. It was pleasing to find

that many were interested in protecting their culture and heritage.

So, in order to preserve the heritage of the Islands' English population, C.A.M.I. began to renovate the schoolhouse to its original state. The goal in completing the restoration of the schoolhouse has not yet been completed. However, today, it serves as an office upstairs and the main level is

open to the public during summer months as a mini-museum.

Early in the fall of 1992 after one year of negotiations, C.A.M.I. received the welcomed news that \$24,850 had been granted by the Secretary of State. The funds came from the Support to Official Language Community Organizations and Institution Development Fund to carry out necessary repairs to the former Old Harry schoolhouse. Windows, including casings and sills, were all replaced, shingles replaced where needed, vinyl covered steel doors installed, corner casings, eaves and facial boards all replaced.

Some time later, during the beginning of 1997, further renovations were carried out. With continued financial support received from Canadian Heritage, the washroom has been completely renovated and made accessible to handicapped persons. As well, the basement received a thorough cleaning and a long awaited coat of paint.

A continuing collection of old photographs and various donated and loaned artifacts are displayed depicting the old style of life. Much documented information has also been researched. Various

See page 2

Deputy Prime Minister and
Minister of Canadian Heritage



Ottawa, Canada K1A 0M5



Greetings to the members of the Council for Anglophone
Magdalen Islanders and congratulations on your 10th
anniversary!

Over the past decade, you have successfully renewed a
communal interest in your heritage and improved the well-
being of all members of the community, particularly the
children and the elderly. This could not have happened without
the dedicated enthusiasm of Council members, who value their
past and look hopefully to the future.

As Deputy Prime Minister and Minister of Canadian
Heritage, I am pleased that I have been able to support your
efforts and wish you all the best for the success of your future
endeavours.

Sheila Copps

Secretary-Treasurer's Message

It has been a great
experience for me working
with the Executive Board of
C.A.M.I. for all these years.
I am looking forward to yet
another year of working
with you all in the interest
of our community.

I would also like to take this
opportunity to thank every-
one who has supported
C.A.M.I. As well, special
thanks to our dedicated vol-
unteers.

Alma Clarke

C.A.M.I. celebrates 10 years of history From page 1

pieces by local artisans, such
as pottery, wooden crafts,
paintings and other handi-
crafts, have proudly been dis-
played and sold at the mini-
museum.

Services provided to the
community include lamination,
photocopying and receiving or
sending faxes. As well, re-
prints of any of the photo-
graphs or photocopies of the
documents displayed at the
mini-museum can also be ac-
quired for a small fee.

An attraction to both resi-
dents and tourists, the mini-
museum is contributing to the
development of the eastern end
of the archipelago, and re-
ceives tourists who visit the

Islands from all over the
world.

Presently, the Executive
Board of the C.A.M.I. organi-
zation consists of Mrs. Robina
Goodwin, President. She was
elected president when the
newly formed organization
began in January, 1987, and
has remained ever since. Mrs.
Marjorie Clark is the Vice-
President. Mrs. Alma Clarke
is the Secretary-treasurer. As
well, two Directors sit on this
board. They are Mrs. Emily
McKay and Mrs. Pamela
Keating-Goodwin.

Today, C.A.M.I. is over one
hundred kindred members
strong.

President's Message



Robina Goodwin

Another year has passed,
and guess what... we're still
here! Our small dedicated
band still keeps plugging
along, even though the
number of active members
has been whittled down.

Our long-standing Vice-
President, Geraldine
Burke, resigned, as she did
from all her extracurricular
interests. Charles Taker
has moved on to greener
pastures, but still has our
interests at heart, if not the
time to pursue them. Rach-
elle Clark replaced him as
the co-ordinator of the *Par-
ents - Partners in Prevention*
project, now in its final
phase. But C.A.M.I. is still
very viable, and the mini-
museum continues to make
a favourable impression on
our visitors.

Canada Day was cele-
brated with its usual flair
proving that we must take
this celebration on our
shoulders. Let's look for an
equally successful, if not
improved affair this year.
Geordie Productions came,
a completely new crew,
licking their lips in antici-
pation of our down-home
hospitality. Their perform-
ance was enjoyed by one
and all.

Our financial affairs are
in the black at this point.

Thanks to the stable fund-
ing under the Quebec Com-
munity Groups Network
umbrella. It should con-
tinue for another two years.
The Internet is finally a reali-
ty on the Islands. Many
thanks to Hugh Maynard,
Chairperson of the Quebec
Community Groups Net-
work, who visited and set
us up. So, we can now boast
of communications by
voice, fax and e-mail.
Cooperation with the Tour-
ist Association has resulted
in a cheaper, better copy in
this year's Tourist Guide.
The Foster Home's social
evenings continue. The
Christmas celebration was
a "standing room only"
success.

We rented the mini-mu-
seum for a Tourism course
which extended Employ-
ment Insurance benefits for
some. Ways and means
were discussed to help res-
urrect our local newspaper,
The First Informer, an item
not fully resolved yet, espe-
cially in the area of our in-
volvement in the paper.
We made a trip to Entry
Island. Hopefully, our vis-
its with members there will
be more frequent in the fu-
ture.

I can imagine some of you
thinking ... "When is she
going to mention the cook-

book, newsletter
membership drive?". W
I saved that until the
because, for me, it made
most impact on the year

Beth McKay and Ka
Clarke must be hear
commended and thank
The cookbook, once
glitches were overcor
was a resounding succ
as a fund-raiser and mor
booster. The newsletter
mushroomed into a mu
newspaper celebrating
tenth anniversary. A
last, but certainly not le
membership was increas
dramatically.

Can you believe it's be
ten years since we bl
somed as an offshoot
C.A.S.A.? We certain
have come a long way si
the original meetings h
at the school. None o
would have been possi
without you.

So thanks to you
Amanda Goodwin, for
stellar work, paid and
paid, Alma Clarke, Em
McKay, Pamela Keati
and Marjorie Clark and
of those not mentioned,
equally appreciate
Thank you. May 19
prove to be an outstandi
success!

Robina Goodwin

The Old Harry School

The Old Harry School was built in 1921 by Douglas Clarke and Arthur Goodwin. The land, a subdivision of Lot 38 of the revised cadastre of Coffin Island, was bought from Edward Dunn for \$40.00.

Classes began in October of 1921, as it was not quite ready for operation during the month of September. Fifty-two years of instruction was given in this unique one-room schoolhouse. Students of both elementary and secondary levels were instructed by one teacher. Most of the teachers were of local descent, either of Old Harry or Grosse Ile. Those of whom came from the exterior usually boarded with a local family for the duration of the school year; however, some remained in the Islands, married and raised a family.

The schoolhouse was heated by coal in a pot-bellied stove. The adjoining room consisted of the coal shed and the toilets. The type of toilets used were ones in which the boxes had to be emptied.

The school was in operation until 1973 when the students were then transferred to the Grosse Ile School.

The former Old Harry School is located approximately 52 kilometers from the main island of Cap-aux-Meules and is open daily during summer months. Off-season visits are also available by appointment by calling (418) 985-2298.

Former schoolmarmes and schoolmasters who taught at the Old Harry School and their respective year(s) are as follows:

- Irma Johnson**
October 1921 - 22; 1922 - 23.
- Elsie Anderson**
1923 - 24.
- Jack Murray**
1924 - 25; 1925 - 26; 1926 - 27; 1927 - 28.
- Angus MacMillian**
1928 - 29; 1931 - 32; 1942 - 43.
- Marguerite Grant**
1929 - 30; 1930 - 31.
- Gladys Commeau**
1932 - 33; 1933 - 34.
- Annie Ferguson**
1934 - 35; 1936 - 37; 1941 - 42.
- Myrtle Dingwell-Clark**
1935 - 36; 1937 - 38; 1938 - 39.
- Willard Casely**
1940 - 41.
- Edna Clark**
1943 - 44; 1944 - 45.

- Gladys Clark**
1945 - 46; 1951 - 52.
- Stella Clark**
1946 - 47; 1947 - 48, 1954 - 55.
- Shirley Livingston**
1948 - 49.
- Lorna Taker-Keating**
1949 - 50; 1950 - 51.
- Mildred Clark-Fraser-Clarke**
1952 - 53; 1953 - 54; 1958 - 59; 1959 - 60.
- Kathy Weston-McCloud**
1953 (replacement).
- John F. Lamond**
1955 - 56; 1956 - 57.
- Byron Clark**
1957 - 58.
- Vera Goodwin-Clark**
1960 - 61.
- Dorothy Taker-Sowery**
1961 - 62.
- Lin Tokel**
1962 - 63.
- Margaret Ann Aitken-Sweet**
1963 - 64.
- Mary Suttle-McKay**
1964 - 65.
- Geraldine Clark-Burke**
1965 - 66; 1967 - 68; October 1968 - 69.
- Monique Bilodeau**
1968 - December 1968.
- Thomas Burke**
1969 - 70.
- Sarah E. Sullivan**
1970 - 71.
- Roma Keating-Turnbull**
1971 - 72; 1972 - 73.



Patrick Gagnon, MP
Bonaventure
Îles-de-la-Madeleine

Dear Members,

It is with pleasure that I write on this special occasion, the 10th Anniversary of the Council for Anglophone Magdalen Islanders. You are to be congratulated on achieving this important milestone.

The fact that there is a thriving, vibrant anglophone community on the Magdalen Islands is in no small measure attributable to the work of your association. You have every reason to celebrate.

My wife, Patricia, joins me in wishing you the best for this anniversary year, and wishing you another decade of success.

Sincerely,

Patrick Gagnon, M.P.



For a decade now, the Council for Anglophone Magdalen Islanders has gained renown and credibility that generate high honors. Throughout its commitment, the Council has actively worked for the past ten years at the protection of the Anglophone community's rights by reinforcing closer links which have greatly contributed to the foundation of our identity.

I would like to thank your association for its constant efforts in taking part in the development of our region. By its human and social concerns, your association remains an important source for the vitality of our entire community.

Therefore, I wish you the best in the achievement of your goals.

GEORGES FARRAH
MNA for les Îles-de-la-Madeleine
Chief Opposition Whip

This special publication was produced for the Council for Anglophone Magdalen Islanders on the occasion of their tenth anniversary with intent to inform its members, and others interested, of its achievements since inception.

Distributed as an insert of The First Informer Inc. and direct mailing.

Made possible through a grant received from Canadian Heritage.

Printed by
Williams & Crue
(1982) Ltd.
Summerside, P.E.I.

Acknowledgements

Sincere thanks to
Elizabeth A. McKay
who compiled the information
and who provided the expertise of
Typesetting and Layout,
to those C.A.M.I. members who offered
their input, to The First Informer for the
use of office equipment and photos, to
Mr. David Heckbert of Williams & Crue
for his advice, time and patience and to
the many friends of C.A.M.I. for their
greetings and good wishes.

If anyone has been forgotten,
sincere apologies.

"Walk Down Memory Lane"

In the fall of 1987, still in the early stages of formation, C.A.M.I. organized a "Walk Down Memory Lane". This weekend long event held at the Holy Trinity Family Center, was both a challenge and a financial success. Curiosity drew many from around the Islands, as well as a representative from Alliance Quebec.

On site, many browsed the various displays and exhibits portraying Island culture and its heritage. Remembrance and preservation of this legacy were the main efforts of conducting this event.

The fishing industry was one of many with model boats, traps, nets and other fishing gear ... not forgetting the racks of drying codfish. Hunting was represented by a stuffed Harp Seal pup, Canada Goose and a Red Fox, along with a few antique firearms including one dating well over one hundred years old. Visitors were also able to try their hand at sawing logs with an old buck saw.

Demonstrations of the methods used in making handmade articles such as hooked rugs, quilts, the carding of wool,

spinning and knitting were excellently illustrated by "old hands" of these trades. The making of homemade butter was demonstrated with a separator and a butter churn.

Fresh Island produced cream and homemade butter sold in a matter of minutes! Also on sale were fresh, home baked bread and buns, pickles, preserves, jams, fudge and pulled molassas candy. As well, a homemade baked bean supper was served.

The display of great interest to visitors was that of the an-



"Old hands" of the trade, Grace Rankin (left) demonstrates the method used in carding wool before spinning it and the late Barbara Lohnes (right) using the finished product to knit socks. Child in the bottom right hand corner is Ray Chisholm.



Emily McKay (left) and Lillian Turnbull (right) making a hooked rug.



Cathy Dimock (left) of Alliance Quebec and Robina Goodwin (right) put on a show sawing a log with an old buck saw.

Municipality of Grosse Ile
Municipalité de la Grosse Ile

Office of the Mayor
Bureau de Maire

The Municipality of Grosse Ile extends best wishes to the Council for Anglophone Magdalen Islanders on the occasion of your tenth anniversary.

C.A.M.I.'s persistent efforts to keep the Anglophone culture and heritage alive has resulted in the creation of a miniature museum. This museum is a treasure not only for tourists, but locals as well. This infrastructure has also helped in the development of the tourist industry in the East End of the Islands.

Over the past decade, the Municipality has been proud to associate with C.A.M.I. in other projects of a socio-economic nature. The dedication of C.A.M.I.'s many volunteer members has certainly resulted in improving the quality of life for the citizens of this Municipality.

Long life to C.A.M.I.! Continued success in future projects

Elaine Clark

Elaine Clark,
Mayor of Grosse Ile

tiques and old photographs of past and present community members.

An area of the Family Center took on the appearance of a parlor and a "houseparty" was well attended where a fiddler provided old-time music. Some even got up and did a jig or two. Hymns were sung to the tune of an organ, bringing back the memories of days long before radio or television entertained us.

A Skeet Shooting Contest

was well attended and the winner received a homemade wooden plaque.

In closing, an old-fashioned Bingo really took the play back in time with the different types of prizes to be won.

It was after this event that C.A.M.I. got busy in its efforts to protect Anglophone culture and heritage in continuing projects and ideas in order to preserve past memories for future generations.

St. Peter's By-the-Sea Church functions involve C.A.M.I.



"St. Peter's By-the-Sea Church, Old Harry.

C.A.M.I. members were pleased to assist the Wardens and congregation of St. Peter's By-the-Sea Church of Old Harry on the occasion of the church's 75th anniversary during the summer of 1991.

After a special morning service at St. Peter's, a reception was held at the C.A.M.I. building in which His Grace the Most Reverend Michael G. Peers, Primate of the Anglican Church of Canada and his

wife, Dorothy, were received.

During the winter of 1993, a request was made to hold Sunday School classes at the former Old Harry School. C.A.M.I. was pleased by this request and consented to the use of the building.

Until spring of the same year, youngsters attended classes of the St. Peter's By-the-Sea Church of Old Harry Sunday School.

THINK ABOUT IT

OFFICE OF THE
COMMISSIONER OF
OFFICIAL LANGUAGES



COMMISSARIAT
AUX LANGUES
OFFICIELLES



The role of the Commissioner of Official Languages.
He is the protector of Canadians' language rights.
He makes sure that federal government agencies offer you quality services in English or French.

(514) 283-4996 • 1 800 363-0628

COMMISSIONER OF
OFFICIAL LANGUAGES



COMMISSAIRE AUX
LANGUES OFFICIELLES

Canada, in two languages

French has been part of Canada's heritage for 462 years, English for some 237 years if we take the Battle of the Plains of Abraham as our watershed event. The two language communities are today variously distributed across the country, but are present from sea to sea. The English-speaking communities of the Magdalen Islands and the Gaspé coast are a significant part of our history.

What is the practical significance of our declaration that Canada has two official languages? Essentially, it means that Canadians are entitled to receive services and information from federal institutions in either language, where numbers warrant, i.e., where there are sufficient numbers or percentages (according to census figures for each territorial census unit) to make it reasonable and logical to do so.

The Commissioner of Official Languages is an ombudsman, a person available to any Canadian who feels that he or she has not received an appropriate, understandable response from a federal institution. The Commissioner's staff will undertake an objective investigation of any complaint (unless it is considered frivolous), will provide the complainant and the institution with a report and will make recommendations for whatever action seems necessary to correct the deficiency in service to the public.

Incidentally, the complainant's identity is kept confidential unless he or she formally authorizes the Office of the Commissioner to reveal it. On the Magdalen Islands, most federal offices are designated bilingual and should therefore be able to respond in either English or French. If shortcomings are encountered, we should be made aware of them.

Over and above the complaint process, we have undertaken a number of systemic studies on our



own initiative, especially in the last two years. They have dealt with service to the public all across the country; with the opportunity to express oneself in one's preferred official language before the courts and in other contacts with the justice system; with two-language packaging, labelling and instructions about assembly, use, health and safety (not yet published); and with the application of Part VII of the Official Languages Act.

Part VII was introduced into the Official Languages Act when the original legislation of 1969 was extensively revised in 1988. In it Parliament has given the government of Canada an explicit obligation to support the development and the vitality of the official language minority communities all across the country. As a result of the Commissioner's study, which covered 58 federal departments and agencies, 27 of them have been asked to produce action plans setting out how they intend to respond to the rights, needs and interests of the communities in question.

It is for these reasons that I take a more than casual interest in the well-being of communities such as yours. I would like to take this opportunity to congratulate the Council for Anglophone Magdalen Islanders on their 10th Anniversary and to encourage them in the pursuit of their goals. I wish them every success in their endeavours.

Our services are at your disposal. Our toll-free telephone number is 1-800-363-0628. Please do not hesitate to call, or to write to us at Suite 4204, 800 Victoria Square, Post Office Box 373, Montreal, Quebec H4Z 1J2.

Victor C. Goldbloom

Victor C. Goldbloom

We get by with a little help from our friends ...

Information and guidance has been obtained from many sources by C.A.M.I. in order to provide information and assistance available to the Anglophone population of the Magdalen Islands.

We have benefited from the welcomed advice and visits from officials representing

Alliance Quebec, the Office of the Commissioner of Official Languages, the Department of the Secretary of State (now Canadian Heritage), C.A.S.A., Coasters Association, Ministry of Cultural Affairs, Regional Council of Health and Social Services, Tourism Association, Quebec Community Network Groups, Sub-Regional Consul-

tative Committee for Access to Health and Social Services in English, Hospital Board of Directors ... and the list goes on ... The involvement of these officials and information provided during visits regarding C.A.M.I. concerns has been very appreciated over the years.

Job creation by C.A.M.I. ... A success story

C.A.M.I. is proud to have had the opportunity to employ as many people as it has over the years. Through various projects and grants obtained, much has been accomplished. Job creation has been made possible through Community Works and Job Development projects, Extra and Section 25/Article 38 projects.

As well, seventeen summer students have been employed since its formation in 1987 on Student Challenge projects.

To begin, shortly after the C.A.M.I. organization came into existence, surveys were circulated to evaluate concerns of Islands' Anglophones. The results sent C.A.M.I. in the right direction dealing with the main concerns of the people.

During the summer of 1989, after leasing the former Old Harry schoolhouse, a Community Developer along with two students began reparations to the building. At the time, the very basics of restoration commenced. As well, artifacts for a potential mini-museum were obtained, interviews were done with the elderly recording their memories, research was done of former teachers at the schoolhouse and photographs were taken of scenic views, older homes and persons of the Anglophone community.

A project was obtained, which employed one, to determine the costs of completely renovating the schoolhouse. At the same time, an estimation was given on the operation costs of a mini-museum, research was carried out on the schoolhouse and old photographs were obtained, adding to C.A.M.I.'s collection.

On occasion, projects also employed people of Entry Island in order to further our collection of older photo-

graphs and recollections of the elderly there.

Well on the way to opening a mini-museum, another project employed three persons. The interior of the building was painted and further reparations done, mannequins of a schoolmarm and two students were made, various handicrafts made, further research was done on the first families of Old Harry and Grosse Ile, former teachers, nurses, postal workers and operations, as well as clergy who served in the Islands.

In 1991, there was a great need for C.A.M.I. to hire a permanent, part-time employee to handle the affairs of the office. Beginning in May, 1991, Amanda Goodwin was hired to fill the position of C.A.M.I. Liason Officer to perform office procedures, communicate with all levels of government, private sector and business community, initiate funding, as well as coordinate and develop projects relating to the C.A.M.I. mandate.

In July, 1991, three persons were hired to gather information and compile family charts. Again, during this project, further research and interviews with elderly citizens were also carried out. An enormous amount of information was obtained by the three.

Shortly after the computer was acquired and under projects during 1995 - 96, the tedious task of recording the information and categorizing the original family charts was completed.

Following requests made by the public, C.A.M.I. made inquiries with the Department of Civil Registry regarding the release of any of its genealogy information. C.A.M.I. was advised that persons seeking this information must contact the National Archives of Que-

bec. There, research is done at no cost, however photocopying charges are \$0.25 per copy.

Make your request to the following:

National Archives of Quebec
1210 Avenue du Seminaire
Laval University, Quebec
G1V 4N1
(418) 644-4795

In February of 1994, a grant was received from the Gaspesia - The Islands School Board to carry out research pertaining to the history of English schooling in the Magdalen Islands. It has been a lengthy process obtaining photos and carrying out the research involved with this project; however, the book is close to being finalized.

C.A.M.I. received a special development fund from Canadian Heritage during the spring of 1996. One person was hired to work, "Building a Stronger Organization", at the C.A.M.I. mini-museum, handling communications and meeting visitors. Special events were organized and a major membership drive was conducted. C.A.M.I.'s history and its many accomplishments were also researched and compiled to be published in a small newsletter on the occasion of its 10th anniversary.

During the beginning of 1997, two persons were hired under the Job Creation Partnership program to carry out various tasks at the C.A.M.I. building. As well, with continued funding from Canadian Heritage, one person has also been employed to conduct a feasibility study on the viability of printing the community newspaper and other material on-Island. A directory will also be produced of inter-Island, regional services and organizations available to our communities.



Diocese of Quebec ✠ Diocèse de Québec

Anglican Church of Canada
L'Église Anglicane du Canada

Thank you very much for the opportunity to recognize the tenth anniversary of the Council for Anglophone Magdalen Islanders. I am delighted to add my voice to those of others in saying congratulations on a job well done, and on your enthusiasm to accomplish even more in the future.

I believe the various associations of anglophones across the Province are very important. They play an extremely significant role in helping anglophones in various ways, in communicating to the populations information about services and in lobbying for rights, fair treatment and so forth. I am enormously impressed with the wide range of services and activities C.A.M.I. has been involved with.

Congratulations on your anniversary and my best wishes for your future endeavours.

+ Bruce Stavert

Bruce Stavert
Anglican Bishop of Quebec

Many significant contributions have been made by all C.A.M.I. workers, as well as by the many dedicated, often unsung, volunteer members who have given of themselves so unselfishly.

The First Informer

C.A.M.I. has provided assistance to *The First Informer*, the local newspaper, on numerous occasions. C.A.M.I.'s contributions have varied, big and small, from paid advertising and article space, renting office space and providing use of C.A.M.I. office equipment, sharing the cost of floor covering, to making requests on its behalf for government funding or employment projects that

were available to *The First Informer*.

In 1988, sponsored by C.A.M.I., the first Networking Project produced a 16-paged tabloid sized supplement. Inserted in all Quebec Community Newspaper Association (Q.C.N.A.) newspapers, the aim of the supplement was to make others aware of the Magdalen Islands and introduce ourselves. The supplement also included tourist information, Island history and the fishing industry.

Once again sponsored by C.A.M.I., a second Networking Project was carried out in 1989. This time the 24-paged

See page 7

Job creation From page 6

booklet was distributed throughout the Magdalen Islands over the summer months, left with the Cap-aux-Meules and Souris tourist bureaus, and sent to recipients of *The First Informer* newspaper.

Another endeavour of *The First Informer* was realized in 1993 when a book "*The Jewels of the Gulf*" was printed. Also sponsored by C.A.M.I., the book contains information on the Magdalen Islands from tip to tip. The book contains various sections pertaining to Island history, communities, renowned tales of the Magdalen Islands, Island cuisine, and other tidbits.

"*The Jewels of the Gulf*" is available at the C.A.M.I. Mini-Museum for \$5.70 each. Mail orders must include \$1.25 for shipping and handling charges incurred. If you are interested in acquiring a copy, send your cheque or money order to C.A.M.I., Leslie Post Office, Box 162, Grosse Ile, Magdalen Islands, Quebec G0B 1M0.

In May 1996, a public meeting was held to discuss the continuance of *The First Informer*. Though experiencing financial difficulties, it was felt that with adequate staffing and an active board of directors the paper could be saved.

Therefore within its capacity, C.A.M.I. allocated funds to employ a temporary employee for a period of three weeks to assist with the production of the newspaper and the management of the office. Still struggling, it is hoped that the newspaper remains in existence as it provides the Anglophone community of the Islands with an important voice in matters of culture and communications.

Gymnasium

C.A.M.I. sponsored a working project with the Gymnasium Committee during the summer of 1989 for two individuals. Their efforts proved

fruitful in organizing summer activities for the youths of the community. At the same time, a major fundraising drive was conducted to help offset the costs in the realization of the construction of the Grosse Ile Gymnasium and to purchase equipment. Today, the gym is a vital part of many lives in the eastern end of the Islands, offering a wide variety of programs and activities.

Community Worker

In May of 1990, a brief on behalf of the Anglophone community of the Islands was sent to the Rochon Commission and to the Ministry of Health and Social Services. The latter resulted in a grant which was obtained by the C.L.S.C. des Iles offsetting some of the salary to employ a community worker.

The development of this position was made possible by acquiring a budget from the Program for Access to Services in the English Language through the Health and Social Services Council in Region 01. In addition, the savings realized by the construction of one dispensary to serve the eastern end of the Islands was an important factor.

On January 28, 1991, Ms. Pauline Clark began working as a bilingual Community Worker for the communities of the eastern end of the Islands.

Assigned full-time to the Point de Services de l'Est, her job is aimed at supporting community groups in the search for solutions to various social health problems, to intervene for the clientele, and be a liaison person between the Pointe de Services de l'Est and the C.L.S.C. des Iles. It has proven to provide better access to services for the Anglophone clientele.

Maison des Jeunes de l'Est

In 1991, C.A.M.I. sponsored a project request made by the Maison des Jeunes de l'Est for a street worker to work with youths aged 10 to 17 years. It was a long wait for funding,

but fortunately, it was received.

As well, during that summer the basement of the schoolhouse was rented out to the group for a drop-in center. The kids did a great job cleaning up and painting their new "hang out". They are now located in Grande-Entrée.

Young Volunteers

The Young Volunteers Program is fundamentally a training operation aimed at social reinsertion and development of a sense of responsibility in young adults. Under the program, participants are given free rein to their creativity and are given the opportunity to acquire working knowledge and new skills.

During the fall of 1991, and the spring of 1992, a team of five young women received a grant for their proposed project sponsored by C.A.M.I.

Much was accomplished during the frame of their project, "*La Vie des Madelinots*". Also concerned with the continuance of preserving Anglophone heritage, further research of "days gone by", as well as Island history was done, additional old photographs obtained, booklets were compiled covering various subjects to be displayed at the mini-museum. As well, the genealogy information that had previously been obtained was recorded on filing cards and filed accordingly.

In addition to carrying out their own project plan, a grant was received from the Conseil de la Santé et des Services Sociaux. The grant was utilized for the production of a booklet of medical expressions frequently used in the English and French languages. Guided by an idea of the St. Maurice Chapter of Alliance Quebec, it was hoped that the booklet would assist the English speaking community of the Magdalen Islands and facilitate communication between patients and staff members of hospitals and social service

See page 8



Comité d'action sociale anglophone Committee for Anglophone Social Action

Dear Friends,

Congratulations on this your tenth anniversary! As I read what you people have achieved with high energy and commitment (despite low funding) you all have good reason to be proud.

C.A.S.A. is pleased to receive honourable mention for having taken part in your beginnings. That being said, the main credit goes to your dedicated Board of Directors. There are those in every community who "go the extra mile", it is obvious you are blessed with such people.

On behalf of the C.A.S.A. Board of Directors, I congratulate you on your past accomplishments and wish you a very successful future.

Yours truly,

Lynden Bechervaise,
President

Quebec Community Groups Network

Box 80, Ste-Anne-de-Bellevue, QC H9X 3L4

Tel: 514-457-2010 Fax: 514-398-7972

e-mail: qfa@discovland.net

Dear Members,

It is no small feat for community groups of all shapes and sizes to keep their doors open in this day and age. It is certainly an accomplishment to be celebrating a tenth anniversary, especially for an English-language organization located in that far-away place known to most of us on the Mainland of Quebec at a distance as the "Islands".

The celebration of this anniversary milestone is indicative of C.A.M.I.'s efforts in, and commitment to, the English-language community of the Magdalen Islands. On behalf of the other English-language groups that also strive to maintain the vitality of their regional and sectoral communities, allow me to congratulate C.A.M.I. on a successful decade, and offer the continued support and collaboration of the Q.C.G.N. and its members in the coming years.

In anticipation of another ten years (and beyond!) of C.A.M.I.'s work in the English-language community of the Magdalen Islands.

Sincerely,

Hugh Maynard,
Chairperson

Job Creation

From page 7

institutions within the Province of Quebec. At the same time, wallet sized plasticized cards listing emergency telephone numbers were also made.

To obtain more information or a project entry form, contact the Travail-Québec Centre or Communications - Québec. C.A.M.I. is always open to new ideas and assisting with the realization of future endeavours.

Drug & Alcohol Prevention Project

In April of 1993, C.A.M.I. officially launched its 1993 action plan for an "Alcohol and Drug Prevention" project. The action plan was aimed at 12 to 30 year old persons living in the eastern end of the Islands. The project came as a result of a report on prevention activities carried out by Carrefour Unité between 1991 and 1992.

As part of C.A.M.I.'s mandate to promote the rights of the Anglophone population in the Islands, healthwise as well as in other areas, the organization recognized the necessity of becoming involved in the prevention of drug and alcohol abuse.

In order to ensure the necessary expertise for the project's success, the collaboration of the C.L.S.C. des Iles and Carrefour Unité was sought. A grant of \$26,000 was received from the Ministry of Health and Social Services which enabled a Street Worker to be hired. Vanessa Ouellet was hired for a period of eleven months.

In June of 1994, C.A.M.I. presented the booklet, "Alcohol and Drug Prevention for 12 to 30 year olds on the East End of the Magdalen Islands", the culmination of the project.

The summary contained within the booklet explained the different activities organized by the project, the impact

of the project within the communities of the eastern end of the Islands, and above all, a way to intervene in these communities. It reflected the importance of offering preventative measures that go beyond alcohol and drug abuse. In fact, the project helped to identify important needs for active listening and support for youths who don't always have access to such resources.

Another positive aspect of the project was that the community was constantly made aware of the problem of drug and alcohol abuse and how it is dealt with by young people.

The presentation of the booklet was a special event, as it revealed to the Islands' population, as well as to those at the regional and provincial levels, the amount of effort put into the project.

The booklet was distributed locally by various means, as well as regionally and provincially.

Parents-Partners in Prevention

Realizing the importance in continuing to offer preventative measures for alcohol and drug abuse, a new program was sponsored by C.A.M.I. in collaboration with the C.L.S.C. des Iles.

Beginning in April of 1995, through a grant from the Régie Régionale for Health and Social Services, Charles Taker was hired as coordinator of the new program, "Parents - Partners in Prevention".

Conceived out of the needs identified in the report "Alcohol and Drug Prevention for 12 to 30 year olds on the East End of the Magdalen Islands", the aim of the new program was toward reaching Anglophone parents and adults of the Municipality of Grosse Ile. The general objectives were to make parents and adults aware of the phenomenon of drug abuse and the realities faced by adolescents in the 1990s and to develop lasting strategies to reach parents

about these phenomena.

Then in September a prevention committee was officially established during an information meeting. The working committee was formed of parents and representatives of community organizations and services. They adopted the name "Helping Hands Prevention Committee" for themselves. Committee members then expressed the desire for committee workshops to enable them to be better equipped to participate in the training given to the parents and the community at large.

During that fall, the committee was involved in numerous events: *Drug Awareness and Prevention Week*, production of skits at local concerts, local and inter-school sporting events, a drug "Reach for the Top" contest, distributed information pamphlets, *National Family Week*, produced radio capsules, pre-school activities, as well as served as an information reference center for various teachers interested in integrating drug education into their curriculum.

With continued financial support received from the Ministry of Health and Social Services, Phase Two of the program dealt with further awareness efforts aimed at equipping the population to play their role in the prevention of substance abuse.

In November 1996, Rachelle Clark replaced Charles Taker to complete Phase Three, the final segment of the program. It is hoped that a lasting strategy continues to develop to reach the Anglophone parents and the population at large on a continuing basis. Thus, the end of this project is not an end but a process in the transition toward new beginnings.

A document, prepared by Charles Taker, is hoped to be a tool not only used by the Anglophone parents of the Islands, but will be a tool that will be used province wide. The document is to be published in the spring of 1997 and will be distributed to every

alliance québec

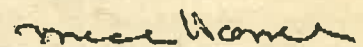
Alliance Quebec salutes the Council for Anglophone Magdalen Islanders on the occasion of its 10th anniversary.

Together we have learned that whether we grew up on Entry Island or in The East End of Montreal, whether we live in Kenogami, Cap-aux-Meules or Cote-St-Luc, we share concerns about our children's schooling, the availability of care for our ill and elderly and the future of our country.

We have been comrades in many battles to improve the services available to our communities and can take some pride in what we have accomplished together.

Here's hoping a mighty roar from our common voices will be heard for years to come.

May we share in many future endeavours.



Michael J. Hamelin,
President

C.L.S.C. in the Régie Régionale serving an English clientele.

C.A.M.I.'s Heritage Cookbook

The cookbook began with discussions between executive members, Alma Clarke and Robina Goodwin, two or three years ago. The idea was then brought to the organization's Executive Board and was given a green light to go ahead with the production of a cookbook dedicated to our ancestors.

During 1995, after receiving funding from Canadian Heritage and the Provincial Government, it was no small task in obtaining these old-time recipes, researching the various techniques and methods used many years ago, and finally, putting it all together.

Jenna Burke and Crystal Pyke were the winners of the "Cookbook Cover Design Contest". The two designs were incorporated and each received a prize of \$25.00 and credits in the cookbook.

With a section on remedies and weather forecasts, and

many traditional recipes written in the language handed down from generation to generation, the cookbook is a good read and very unique. Various photographs, favourite expressions, and family background are also an interesting feature of the cookbook.

On the afternoon of May 26, 1996, an Open House was held at the C.A.M.I. Mini-Museum to officially launch the sale of "C.A.M.I.'s Heritage Cookbook". Members baked a variety of goodies, all using recipes from the cookbook for guests to sample.

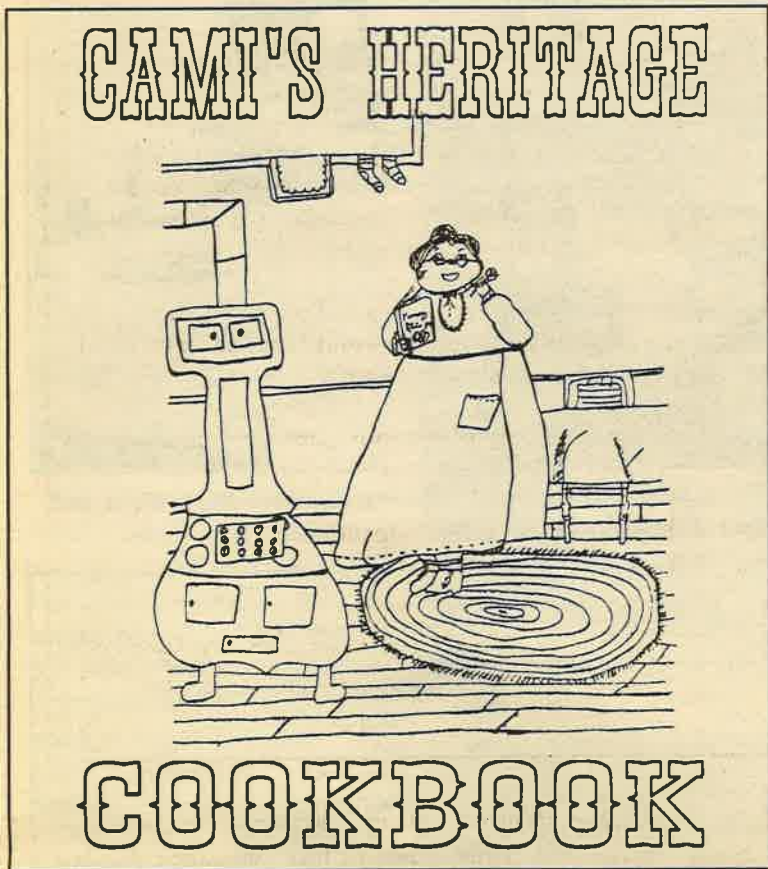
Cookbooks are available at the C.A.M.I. Mini-Museum for \$15.00 each.

Mail orders must include \$3.25 for shipping and handling charges incurred.

Softball Umpire Clinic

C.A.M.I. sponsored a Softball Umpire Clinic through the initiative of Leisure Director, Susan Shive, in order to educate interested community members on becoming volunteer umpires.

Excerpts from "C.A.M.I.'s Heritage Cookbook"



Preparing food and ensuring no spoilage over the long winter months was an important process of past generations, and above all, essential for survival.

Being plentiful then and very accessible, fish was a large part of the diet of the people.

The following was the method used, and is still used today, for salting and drying codfish as told by Ezra Rankin to his son, Beverly.

Wash and clean fish well in cold water. Cut out the backbone. Wash the thin, grey colored skin from the nape inside the fish. Wash all the blood off before salting. Lay fish down on a shelf in the building. Sprinkle with a medium to generous layer of coarse salt, depending on how much salt you want to use. Put another layer of fish, skin down, another layer of salt. Do this for as many fish as you want to salt. Leave them in salt for three full days. Wash well with cold water. Dry on a flake made from wire or lathes so that the air can get to all

sides of the fish. Dry for four days in dry sunny weather. Pile fish in a pile in the building, and move from pile to pile every other day until the dampness is gone from them.

The backbone from the fish was called the "sound", and made a great lunch. Boiled for twenty minutes with a little salt in the water, it was eaten hot, covered in good, homemade salted butter.

It seems that our ancestors had a knack for turning hard work into fun. Many of the chores had to be done with speed. The butchering of animals and preparing the meats for winter storage brought men and women together, the men doing the butchering and the women keeping busy in the kitchen.

Fat was rendered, the head and feet cleaned and prepared for making potted head and tripe. The heart and liver was also taken care of. The ham and sides of bacon from the pork were cured and smoked. Nothing was wasted.

The butchering was usually done in December to be sure that it was cold enough to keep the meat frozen. Not a lot of beef was salted, usually only that which remained in the spring. When it began to thaw, it would be salted in a wooden barrel.

The beef would be cut in pieces, put in a barrel and covered with a strong pickle made from coarse salt mixed with water and strong enough to float a medium sized potato. As time went by, they were able to get salt petre. They would use a tablespoon or two in the pickle with a cup of sugar. This kept the red color in the meat and improved the flavour.

Myma Clarke was one that shared her recipe for home-made ice cream, as well as the different methods used in making it.

Mix two or three cans of milk with enough sugar to make it as sweet as you would like it to be. Add 1 or 2 eggs and your favourite flavouring. Pour into the can of your ice

cream freezer, cover and set it in the bucket. Pack ice, cut up in small pieces around the can in the bucket. Spread lots of coarse salt over the ice as you pack it in. You then turned the freezer handle, which turned the can inside around. It took about 20 minutes.

When there was no ice cream freezer available, the milk mixture was poured into a tin container with a tight cover, usually a five pound lard can. It was then set into a bucket and packed around with ice and coarse salt.

The can was then turned to the left a half circle, then to the right a half circle. This was continued until the ice cream was frozen. This method took a little more time and everyone took a turn at turning the can.

Mildred Clarke, who is 92 years young, vividly remembers her mother's coffee that she would make and serve every Sunday night for supper.

"Mumma would put coffee, I don't know how much, in a big blue enamel coffeepot and fill it up with milk. She broke an egg and put the shell in it. Apparently, the egg shell was intended to settle the coffee grounds. It would sit on the back of the wood stove all af-

ternoon. It was never allowed to boil, as the milk would sour. We sweetened it with molasses. It was delicious."

She was also kind enough to share her secret for longevity.

"It's simple. Like people and enjoy them. Be kind and forgiving."

Bread today never tasted as good as breads made years ago. Sour Dough bread was made when yeast was hard to get. Sometimes the yeast had to be made from hops, potato and molasses. Hard yeast cakes were made into sponge for making bread early in the afternoon. Bread was made in the evening and left to rise overnight. Next morning, it was punched down and left to rise for a half hour before being put in the pans to rise again.

Often for breakfast, pieces the size of an egg were cut off and flattened to half an inch thickness. Placed in a pan where scraps of pork had been fried up, the dough was browned on each side. It was a delicious, hot breakfast for children leaving to walk to school on a cold winter morning. Hot molasses with a bit of butter melted in it made a rich sauce.

Cookbook Order Form

To order copies of C.A.M.I.'s Heritage Cookbook, fill out the coupon below and return to:

C.A.M.I.
Leslie P.O. Box 162
Grosse Ile, Magdalen Islands
Quebec G0B 1M0

Include \$15.00 plus \$3.25 postage fees for each copy ordered. Please make cheque or money order to C.A.M.I.

Name _____

Address _____

Province _____ Postal Code: _____

School Days

Education

In 1990, C.A.M.I. began honouring students of the Grosse Ile School during the closing ceremony. Elementary and Secondary students who obtained the highest combined marks in English and French during the school year have received awards for their achievements.

The large trophy remains in the Grosse Ile School trophy case and a smaller one is given to each student for their personal commemoration.

The following is a list of past winners of "The C.A.M.I. Award for Highest Overall Mark in English and French":

1990

Elementary
Saul Clark-Gagnon

Secondary
Crystal Clarke

1991

Elementary
Johanna Chevarie-Burke

Secondary
Crissy Goodwin

1992

Elementary
Damien Clarke

Secondary
Barbara Taker

1993

Elementary
Damien Clarke

Secondary
Tania LaPierre

1994

Elementary
Delhia Clarke-Poirier

Secondary
Robin Burke

See page 11



Elementary 1990 recipient, Saul Clark-Gagnon.



Geraldine Burke (left) and Secondary 1990 recipient, Crystal Clarke (right).



Secondary 1991 recipient, Crissy Goodwin.



Elementary 1991 recipient, Johanna Chevarie-Burke (left), and Geraldine Burke (right).



Elementary 1992 and 1993 recipient, Damien Clarke.



Geraldine Burke (left) and Secondary 1993 recipient, Tania LaPierre (right).

School Days
From page 10

1996

Elementary
Kristy Dewey (Cycle 1)
Tyler Burke (Cycle 2)

Secondary
Stephen Hinton

C.A.M.I. has also been involved in other beneficial activities pertinent to the education of Anglophone students in the Islands.

Family Fun Swim Hour

The "Family Fun Swim Hour", which was held for a lengthy period of time at the Regional Swimming Pool in Laverniere, led the Grosse Ile School into organizing swimming lessons and water safety instruction for the younger pupils within the curriculum of the school year.

Student Exchange Trips

During student exchange trips of the Grosse Ile School, both visiting and host students were welcomed at the C.A.M.I. Mini-Museum and given an enlightening tour which instructed them of a way of life in the Islands that has passed, but is not forgotten. As well, during their visits, C.A.M.I. also hosted spaghetti suppers.



Geraldine Burke (left) and Secondary 1992 recipient, Barbara Taker (right).



Vanessa Goodwin (left) presents Elementary 1995 recipients, Sharla Goodwin, Cycle 2 (middle) and Selena Clark, Cycle 1 (right).



Elementary 1994 recipient, Delhia Clarke-Poirier.



From left to right: Geraldine Burke, Amanda Goodwin, Elementary 1996 recipients, Kristy Dewey, Cycle 1 and Tyler Burke, Cycle 2.



Secondary 1994 and 1995 recipient, Robin Burke.



Secondary 1996 recipient, Stephen Hinton.



C.A.M.I.
congratulates
1990 - 1996
winners
of the Award
for Highest
Overall Mark
in English and
French

BRAVO

Geordie Theatre Productions



The 1996 Geordie Players touring the Islands were (left to right) Helen King, Josephine Watson, Stephanie Baptist, Robert Van der Linden (stage and tour manager) and William Foley.

In May of 1990 while attending the Alliance Quebec Convention, C.A.M.I. became aware of Geordie Theatre Productions of Montreal, a theatre troupe presenting live theatre productions in Quebec and Eastern Canada. An invitation was extended to the group, and from the fall of 1990 to date, Geordie Productions has made regular visits to the Grosse Ile and Entry Island schools courtesy of C.A.M.I.'s sponsorship.

The players show a high degree of commitment, not only to performing, but also to developing the talent and imagination of the students. Their work has also become an inspiration to teachers concerned with incorporating Drama into the educational programs of the students.

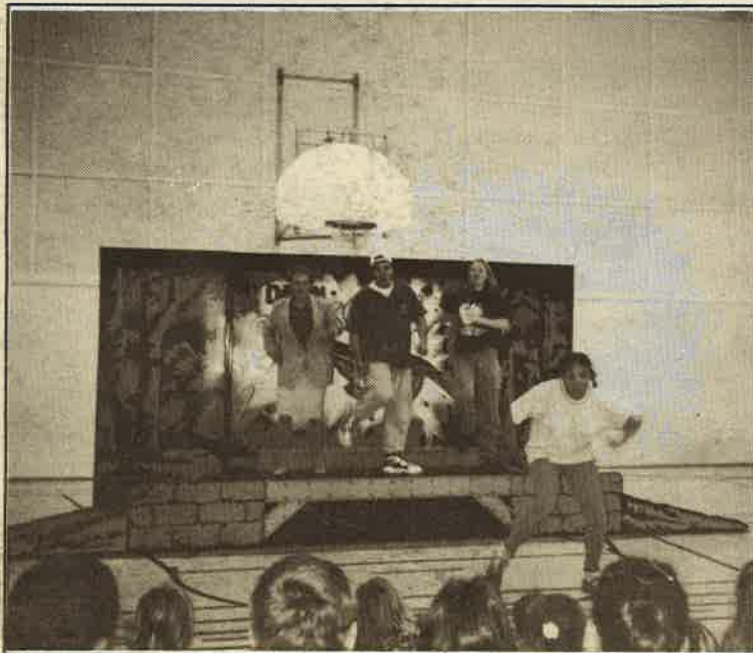
Public performances in the municipality have also been organized and carried out during their visits.

Drama workshops were also conducted with the students of each school and, on occasion, plays that were currently being studying were discussed.

Other topics discussed in-

cluded the casting of actors, producing theatrical sounds, space needed, props, integration of the whole, rehearsals and the use of Drama in schools. The results of these workshops possibly spurred the student's composition capabilities and helped in using their imaginations more easily.

As well as sponsoring Geordie Productions visits, C.A.M.I. members welcome the entourage with their generous hospitality, and over the years, various homecooked meals have been served.



Geordie players performing "Dawn Quixote".

International Year of the Family

During 1994, proclaimed the "International Year of the Family", C.A.M.I. recognized this declaration with various competitions and organized activities promoting the same.

During the 1994 Canada Day celebrations, families attending with the most generations present were awarded prizes. As well, a competition for students of the Grosse Ile School was conducted under the theme, "What My Family Means to Me". Poems, essays, posters, letters, and more were judged on merit. Prizes were awarded to Pre-schoolers, Grades 1 - 6, as well as to Secondary students.

In early September of 1994, C.A.M.I. held a Family Day to honour the "International Year of the Family". Held at the Tourist Halt in Grosse Ile on a warm fall afternoon, many families brought their own picnics to this event. Parents and their children were partners and/or teams for the organized activities and relay races. During the afternoon, a clown also entertained and did face painting. Certificates were given out to all in attendance. To finalize the day's events, an exciting Treasure Hunt was enjoyed by everyone, and the "treasure", a large box of assorted treats, was shared.





Canada Day Celebrations



Canada Day celebrations have now become an established tradition with C.A.M.I. Each year, since 1989, C.A.M.I. has hosted these festivities.

Young and old gather annually on this important occasion. Various activities have been held over the years during the celebrations. Countless dignitaries and guest speakers have attended each year making this special event a memorable one. Many local seniors have been recognized and honoured during these celebrations. A buffet has always been provided, along with the cutting and enjoyment of the Canada Day birthday cake.

The festivities originally began at the mini-museum; however such a large participation made it necessary to hold the day's events at the Municipal Hall. Considering the comfort thereafter of guests and the well-being of the state of the mini-museum, it was felt that this was a much better choice. Each year, the Municipality of Grosse Ile has graciously provided the hall to C.A.M.I., along with the giant Canada Day birthday cake.

The 1993 Canada Day celebration was an especially memorable one, as the 100th anniversary of the Municipal-

ity of Grosse Ile was celebrated at the same time. Working in collaboration with the municipality, the day's events were doubly enjoyed. On this occasion, C.A.M.I. along with various community organizations presented former mayor, Byron Clark, with a statuette/clock of a sea captain at the wheel.

During the 1994 festivities, Island veterans were honoured marking the 50th anniversary of D-Day and certificates were awarded to those attending. On this occasion, the Remembrance Foundation provided a wonderful display of veterans' photographs and documented information. As well, 1994 celebrated the "International Year of the Family", and in light of this, those families who attended with the most generations present were awarded a prize.

With the turmoil of the recent Quebec Referendum, Canada Day 1996 was well attended and this year's theme "Citizenship" was recognized. Four guest speakers who became Canadian citizens spoke of how and why they became citizens and of their great pride in being Canadians. As well on this occasion, The Oath of Citizenship was proudly reaffirmed by all in attendance.



In the beginning, celebrations took place at the C.A.M.I. Mini-Museum.



In recent years, celebrations have been held at the Municipal Hall.



Grosse Ile Foster Home

Since 1991, with the consent of the Grosse Ile Foster Home (Foyer de Lien) caregivers, C.A.M.I. has organized regular monthly social evenings to visit with and entertain the elderly residents and any attending guests.

The idea was presented to C.A.M.I. during an information session of the C.L.S.C. aimed at developing volunteer work with the elderly and to those with a loss of autonomy. C.A.M.I. agreed to support these efforts.

The social evening was begun to honour the seniors of the Foster Home, and also within the municipality, who were celebrating birthdays during that month. As well, a birthday cake and small gifts were presented to those celebrating birthdays.

C.A.M.I.'s efforts have proven to be very worthwhile. Today, this event is one that the residents of the home, as well as many other seniors of the community, look forward to. Many talented volunteers often attend to sing or play the guitar or the organ, which was purchased and placed there by C.A.M.I. for this special event. An enjoyable evening of musical entertainment or just quietly chatting and reminiscing means so much to this generation of very special people.

In addition, a Christmas party is also organized each year, complete with a visit from Santa Claus and caroling.

To wind up each of the social evenings, a buffet of various hors d'oeuvres, sandwiches and sweets is provided by members/volunteers.

The social evenings are held on the third Sunday of each month beginning at 7:00 p.m. and usually conclude at 9:00 p.m. Everyone is welcome to attend and your participation or assistance is very much appreciated.



The late Ruth E. Clarke (left) and Bessie Keating (right).



Left to right: Elsie (Best) Leblanc, Phillip Quinn, Harvey Taker, Jr., Bertha Burke.



Nettie Knutson (left) and Eusebe Lapierre (right).



Left to right: The late Jessie Quinn and Clarence Clark.



Left to right: Doris and the late Creighton Richards.



A visit from Santa Claus always delights residents and guests.

Alliance Quebec ... A helping hand over the years

Throughout C.A.M.I.'s affairs in the past, it has been stressed that relationships with our French neighbours continue to be cooperative and friendly - a unique fact of life in the Magdalen Islands. However, even though Islanders do not face the militant issues and problems that many other English speaking Quebecers face, C.A.M.I. was always assured of a welcome from Alliance Quebec and a helping hand should the need arise.

Independently, the Annual General Meetings were attended to observe and to keep in touch with other Anglophone communities in Quebec.

Tourism and Entrepreneurship courses were held at Mini-Museum

Beginning in February of 1996, instruction was once again given at the former Old Harry School. Managed by the CEGEP de la Gaspésie et des Îles through a grant received by Human Resources Development Canada, a six week "Tourism" course and a three week course in "Entrepreneurship" were given to selected recipients of unemployment insurance benefits.

Access to legal support and expertise was the intention upon becoming affiliated with the experts of Alliance Quebec, but also continue to be independent, as our unique heritage of Anglophones in a Francophone milieu dictates.

Recently, with support from C.A.S.A. and the Coasters Association of the Lower North Shore, C.A.M.I. became a community organization affiliated with Alliance Quebec and for the first time, exercised their voting privileges during the Alliance Quebec Convention in the spring of 1995 when two C.A.M.I. members attended.

The C.A.M.I. organization agreed to rent the building to the CEGEP de la Gaspésie et des Îles for the duration of these courses. The courses provided those in attendance with a new knowledge of various subjects such as: Island History, Island Tourism, French, Accounting and Computer Technology. Day trips were also taken to various tourist "hot spots" in the Islands.



Volunteer Recognition Night

In April 1996, the Municipal Leisure Services of Grosse Ile hosted a Volunteer Recognition Night to honour volunteers and to recognize their outstanding contributions in the community.

C.A.M.I., among many, was awarded a Certificate of Recognition and Secretary-treasurer, Alma Clarke, made a brief presentation explaining C.A.M.I.'s accomplishments and future endeavours.

C.A.M.I. members visit Entry Island



Left to right: C.A.M.I. members that visited Entry Island were (back row) Charles Taker, Amanda Goodwin, Alma Clarke (front row) Emily McKay and Robina Goodwin.

It was a great pleasure for a few C.A.M.I. members to visit Entry Island during the summer of 1996. A tea was held at the community hall to meet with and inform residents of C.A.M.I.'s mandate, achievements, and goals. A membership drive was also conducted at the same time.

After their arrival and setting up at the hall that morning, members took the opportunity to sightsee and visit points of interest on the island before having to return. In doing this,

it was also a great way to let their presence be known in the community.

During the afternoon, C.A.M.I. representatives enjoyed receiving and chatting with a small turnout of people. Guests spent time browsing through the albums of old photographs and some of the documented information displayed at the mini-museum which had been brought along.

Hopefully, in the near future, Entry Island members will es-

tablish their own chapter of C.A.M.I. Possibly, one day, a place will be established to display artifacts, and rich in its own heritage, extensive information regarding the history of Entry Island and its inhabitants be documented.

C.A.M.I. wishes to thank those persons encountered during their visit for their generous hospitality. Hopefully, visits with our Entry Island members will be more frequent in the future.



C.A.M.I. networks with other English-language groups

C.A.M.I. has expanded its contacts by becoming a member of the Quebec Community Groups Network (Q.C.G.N.). The Network was officially formed at the end of 1995 as a result of the Re-positioning Exercise carried out by the Department of Canadian Heritage and the signing of the Canada-Community Agreement.

The Q.C.G.N. is comprised of 13 of the 15 English-language community groups funded under the Official Languages Support Program of Canadian Heritage. In addition to C.A.M.I., these are: Coasters Association, Alliance Quebec, Committee for Anglophone Social Action (C.A.S.A. - Gaspé region), English-Speaking Catholic

Council, Outaouais Alliance, Quebec Association for Adult Learning, Quebec Community Newspaper Association, Quebec Drama Federation, Quebec Farmers' Association, Quebec Federation of Home & School Associations, Quebec Young Farmers, Voice of English Quebec (V.E.Q. - Quebec region).

The Q.C.G.N. is the main vehicle through which the member groups are interacting with Canadian Heritage during the current phase of budget reductions and program restructuring. One of the principal objectives of the Q.C.G.N. is to help strengthen the individual groups through the sharing of information and resources, as well as collaborating on projects and initiatives.

C.A.M.I. one of the first in the Islands to connect to cyberspace!

C.A.M.I. is hooked up to the Internet thanks to a development initiative funded by the Department of Canadian Heritage and carried out by the Quebec Farmers' Association for the members of the Quebec Community Groups Network. The Internet connection will help improve communications with the other English-language community groups in Quebec, as well as lay the groundwork for promoting C.A.M.I. (and the English communities of the Magdalen Islands) via the World Wide Web.

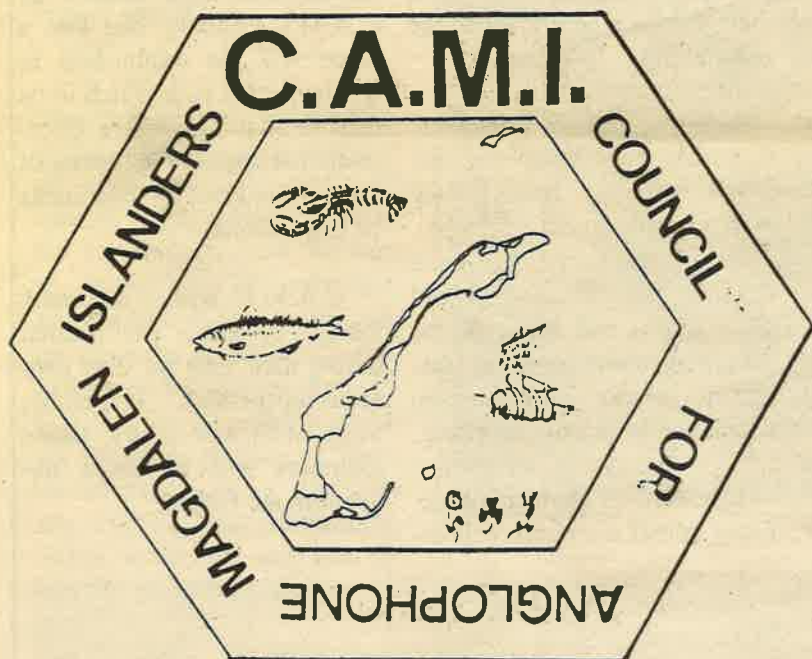
Hugh Maynard, Executive

Director of the Quebec Farmers' Association, visited the Islands last August to discuss Distance Education and Rural Youth Leadership. He also got the C.A.M.I. computer in shape for the Internet, and connected into the world-wide electronic communications network. As well, he spent some time with the staff training them how to use electronic mail and how to access and manipulate the infamous World Wide Web.

While in town, Maynard gave two presentations to the

public on the Internet, one at the C.A.M.I. Mini-Museum in Old Harry, the other at the Grosse Ile School. Community groups and individuals partook in the information and training sessions offered during his visit. The meetings were for people who hadn't yet been on the Internet but were thinking about hooking up at home or at work.

Many turned out for each meeting in anticipation of "surfing the web". Welcome to life in the Islands, connected to cyberspace or not!



The C.A.M.I. Crest

Designed by Mrs. Elizabeth Keating, the C.A.M.I. crest was officially adopted by the newly formed organization in March, 1987.

Symbols such as the lobster and codfish represent the Islands' fishing industry. Island history is represented by the puncheon, which was

once used to transport the Magdalen Island mail along with an urgent request for help during the winter of 1910.

The rose, the clover and the thistle were taken from the C.A.S.A. crest, which also represents the first English, Irish and Scottish descendents of the Magdalen Islands.

Connect with C.A.M.I. cami@cancom.net

MEMBERSHIP

To become a member of C.A.M.I. fill out the form below and mail with the appropriate fee to:

C.A.M.I.
Leslie P.O. Box 162
Grosse Ile, Magdalen Islands
Quebec G0B 1M0

You will receive a receipt and a membership card. Membership fees are as follows:

Individual	5.00 per year
Organization	25.00 per year

Membership is important to our organization and through your support we can continue working to provide services to the English-speaking community of the Magdalen Islands.

Name _____	
Address _____	
Province _____	Postal Code: _____
Check the box(es) applicable:	
Individual <input type="checkbox"/>	Renewal <input type="checkbox"/>
Organization <input type="checkbox"/>	New Member <input type="checkbox"/>

Join today!